

# La fatigue, comprendre pour mieux agir

«Je ne sais pas ce que j'ai, je me sens fatigué» Nous avons tous prononcé ou entendu ces mots. Ils évoquent une lassitude générale, des douleurs musculaires, des difficultés de concentration, des maux de tête, une irritabilité, des troubles du sommeil...

Les expressions et la fatigue sont nombreuses et peuvent être, pour certaines, la manifestation superficielle d'un problème plus profond. Alors sachez écouter votre fatigue et ne la négligez pas.

## Trois causes majeures de fatigue

### • Les affections pathologiques

La fatigue peut parfois être un symptôme avant-coureur d'une pathologie. Certaines maladies (infections, maladies inflammatoires, maladies endocriniennes...) se manifestent d'abord par une impression de fatigue persistante. Rechercher les causes d'une grande fatigue peut permettre d'établir un diagnostic précoce et augmenter d'autant les chances de réussite du traitement approprié. La fatigue peut aussi accompagner le développement d'une maladie comme la grippe, ou persister longtemps après la guérison comme dans le cas des hépatites.

### • L'environnement

La fatigue peut également être la conséquence de notre mode de vie : surmenage au quotidien, conditions de travail, stress, pollution, nuisances... Une amélioration de ces conditions et une bonne hygiène de vie peuvent suffire à la combattre efficacement... Ce qui est bien souvent plus facile à dire qu'à réaliser !

### • Les déficiences nutritionnelles

Malgré l'abondance et la diversité des pro-

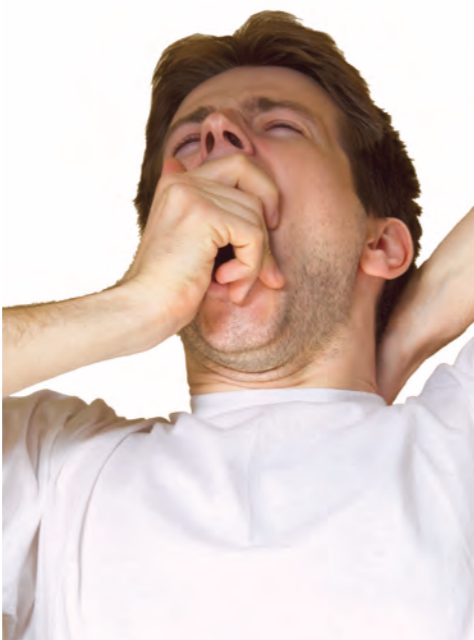
duits alimentaires, les apports nutritionnels peuvent être insuffisants. Légumes secs, oléagineux, chocolat... disparaissent de certaines assiettes car ils sont très riches en calories. Ce constat est fréquent chez l'adulte, notamment les femmes, soucieuses de leur ligne.

## Pour prévenir la fatigue

Le plus souvent, quelques mesures quotidiennes suffisent à prévenir l'apparition de la fatigue : être à l'écoute de certains signes précurseurs, adopter un meilleur rythme de vie, équilibrer son alimentation, pratiquer une activité physique régulière.

### • Rester à l'écoute de soi

Parce que la fatigue survient lorsqu'on néglige ses besoins organiques de base, il est



indispensable de réapprendre à écouter son corps afin de pouvoir réagir au plus vite.

### • Adopter un meilleur rythme de vie

Limiter les facteurs de stress, dormir suffisamment, savoir faire des pauses, oser se coucher tôt...

### • Equilibrer son alimentation

Repas sur le pouce, absence de petit déjeuner, régimes à répétition... autant de sources de fatigue ? Seule solution : adopter une alimentation variée et équilibrée, prendre des repas à intervalles réguliers et manger en quantités suffisantes.

### • Avoir une activité physique régulière

La pratique d'une activité physique permet de dépenser l'énergie apportée par les aliments sans risque de prise de poids. Attention cependant à ne pas vouloir trop en faire : l'activité sportive doit avant tout apporter bien-être et réconfort, sans pour autant accentuer une éventuelle fatigue. Alors allez-y progressivement en commençant par exemple, par la pratique d'une demi-heure de marche par jour.

Source : Service communication MSA Mayenne Orne Sarthe

## REPERES

### Livret A

Le plafond du livret A a fait l'objet d'un nouveau relèvement de 25 % pour être porté à 22 950 euros au 1er janvier. Par ailleurs, avant toute ouverture de livret A, les établissements bancaires vérifieront, à partir du 1er janvier, que leurs clients n'en détiennent pas déjà un autre.

### Tarifs du gaz

Au 1er janvier, les tarifs du gaz ont augmenté de 2,4 % pour les ménages.

### Tarifs de l'électricité

La contribution aux charges de service public de l'électricité (CSPE) a été relevée de 2,5 % au 1er janvier, soit environ 15 euros par an et par ménage en moyenne.

### Tarifs du courrier

À partir du 1er janvier, les tarifs du courrier a connu une hausse de 2,8 % en moyenne (le prix du timbre prioritaire est passé de 60 à 63 centimes d'euro).



ISSN 0183-6684  
Envoyée gracieusement  
grâce au concours de nos partenaires



# L'échardonnette

L'information des salariés agricoles

N° 174 - Mars 2013

aisne.asavpa.asso.fr

## EDITO

### Voir en couleurs, regarder autrement

Vous avez sans doute remarqué que le journal "l'Echardonnette" avait changé de "look" (pour employer un terme branché), en recevant le n° 173, juste avant l'hiver. Un peu bizarre, car le changement, le renouveau sont souvent synonyme de printemps.

Vous avez sans doute remarqué qu'au cours de l'année 2012, il n'y a pas eu 6 numéros de "l'Echardonnette". Peut-on trouver des explications à cela ? Un décalage dans le calendrier des parutions, une motivation un peu affaiblie, ou un mélange de tout, l'enquête risque d'être longue.

Par Joseph Alexandre  
Président de l'ASAVPA

Un élément matériel vient aussi expliquer cette situation, la diminution des moyens financiers de l'association. C'est pour cela que le conseil d'administration a décidé de diminuer le nombre de parutions en améliorant la forme et le fonds de notre journal.

Vous avez aussi peut-être constaté que votre employeur ne vous a pas remis le guide des formations FAFSEA pour l'année 2013. J'espère néanmoins que vous avez abordé avec lui votre demande de formation. Car il a reçu un document précisant ce changement de mode de communication sur la formation ainsi que les moyens de rechercher les actions de formation qui vous intéressent.

Il y a des changements que l'on subit, il y en a que l'on accompagne, et il y a ceux que l'on a décidé et dont nous sommes responsables. Ne refusons pas catégoriquement ces changements, nous pourrions nous retrouver à côté de la route et personne ne tendra la main pour nous rattraper, tant la vie nous presse d'aller vite et plus loin.

Regardons en couleur, cela est plus agréable. Des informations peuvent attirer plus vite notre attention et nous amener à réagir parce que nous voyons de suite ce qu'elles pourront nous apporter pour évoluer dans notre vie familiale, sociale et professionnelle.

## Les activités

L'association vous invite à participer à des journées sur le système de guidage, la conduite économique... la retraite...

Page 2



## Election

Résultat détaillé des élections Chambres d'Agriculture : découvrez vos élus.

Page 3

## DOSSIER pages 4 et 5

### La télématique embarquée

Savoir tirer parti des nouveaux outils informatiques.



## Grilles de salaires

L'augmentation du Smic au 1er janvier 2013 a été suivie, dans l'Aisne, d'une révision de l'ensemble de la grille concernant les salariés agricoles. Vous trouverez la grille concernant les salariés viticoles corrigée et mise à jour (Echardonnette n° 173).

Page 6

**Cerise et Groupama**  
toujours là pour vous  
16 agences à votre disposition dans l'Aisne  
N°Azur 0 810 11 22 33  
PRIX APPEL LOCAL  
www.groupama.fr

Directeur de la publication : Mickaël Bourquencier,  
4 rue Jean-Claude Hermand, Hameau de Vaux Castille, 02210 Vierzy, Tél. 06 29 52 94 85  
Téléchargeable sur notre site : <http://aisne.asavpa.asso.fr>  
Crédit photo : L'agriculteur de l'Aisne  
Conception et impression : M.A. Prom - Laon - Tél. 03.23.22.51.39

# Assemblée générale de la FR ASAVPA de Picardie



Le 1er décembre 2012 a eu lieu l'assemblée générale de la FR ASAVPA à la Maison Familiale Rurale de Beaulieu les Fontaines, sur le thème : «Le salariat agricole, toute une culture»  
 Accueil des invités par le Président Joseph Alexandre avec la présence de Virginie Drocourt, animatrice de la FNASAVPA et Pascal Collard agriculteur et président de la FD-GEDA de la Marne.  
 Après la présentation des rapports les présidents de chaque département ont présenté leurs associations et les actions menées, et les directeurs de MFR leur établissement. Et enfin, Evelyne Corre a présenté les actions de la Fédération des MFR Oise-Somme.

Le moment fort attendu de l'assemblée générale : la présentation du support de partenariat FN ASAVPA-FN MFR avec plusieurs axes :  
 1. Découverte du métier et des activités d'un salarié agricole avec pour objectifs de faire évoluer les représentations des jeunes et de ceux qui les entourent, sur le métier de salarié.  
 2. Approfondissement du métier et des activités d'un salarié. Les objectifs : mettre en évidence la modernité et la diversité du métier de salarié. Valoriser les jeunes, les rendre acteurs. Créer un événement associant les partenaires professionnels agricoles de la Maison familiale rurale.  
 3. Pour aller plus loin : c'est l'accompagne-

ment du jeune dans la construction de son projet personnel et professionnel, et pour nous ASAVPA, c'est d'autres actions conduites en partenariat.  
 Enfin, la partie conviviale d'une assemblée générale, le verre de l'amitié, mais aussi se mettre autour d'une bonne table, prendre une collation bien méritée et poursuivre les échanges.  
 Grand merci à Annie et Yves Lefèvre d'avoir préparé le buffet.

**Jacques PORQUIER**  
 Président de l'Asavpa de l'Oise

## Les activités à venir

**Utiliser les systèmes de guidage en agriculture**  
**Connaître les systèmes de guidage, leur fonctionnement et leurs utilisations en agriculture**  
*Intervenant* : Simon Ravenaux, conseiller en machinisme à la Chalbre d'Agriculture de l'Aisne  
*Date et lieu* : mardi 23 avril - 9 h - 17 h à la Maison de l'Agriculture à Laon

**Réduire sa consommation de carburant grâce à une conduite adaptée**  
**Permettre aux salariés de diminuer leur consommation de carburant**  
*Intervenant* : Simon Ravenaux, conseiller en machinisme Chambre d'agriculture de l'Aisne  
*Date et lieu* : 11 juin - 9 h - 17 h à la Maison de l'Agriculture à Laon

**Sauveteur secouriste au travail**  
**Obtenir le brevet de secouriste au travail**  
*Intervenant* : Formateur SST agréé  
*Date et lieu* : sur 2 jours en mai - juin à la MSA, rue Turgot, à Laon

**La sécurité au travail**  
**Connaître les risques en agriculture (document évaluation des risques)**  
*Intervenant* : Sandrine Fenoux, chef du service juridique de l'USAA  
*Date et lieu* : vendredi 14 juin - 14 h - 17 h à Maison de l'Agriculture à Laon

Visite de l'usine Massey à Beauvais programmée le vendredi 31 mai ou le vendredi 7 juin

**La retraite**  
**Incidence sur le revenu**  
*Intervenant* : conseiller en protection sociale de la MSA de Picardie  
*Date et lieu* : vendredi 21 juin à 14 h 30 à Laon

**BULLETIN RÉPONSE à retourner par courrier à A.S.A.V.P.A.**  
**1 rue René Blondelle - 02007 Laon cedex**  
**ou par mail : asavpa@ma02.org ou par tél : 03.23.22.50.91**

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Tél : .....

Mail : .....

Souhaite  des informations complémentaires sur : .....

s'inscrire à : .....

## Les formations à venir

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**  
**Electricité basse tension : utilisation et sécurité - niveau 2**  
 Thème : Maintenance des matériels et équipements  
 Objectif : Intervenir en toute sécurité pour soi-même et l'entourage sur les installations électriques et les équipements de travail.  
 Durée : 7 jours - Dates : 3 au 5 et 10 au 13 juin 2013  
 Lieu : Sur exploitation (02)



**Electricité sur tracteurs et machines agricoles - initiation**  
 Thème : Maintenance des matériels et équipements  
 Objectif : Connaître le fonctionnement et maintenir en état les circuits électriques de signalisation des principaux matériels agricoles.  
 Durée : 4 jours - Dates : 17 au 20 juin 2013  
 Lieu : Chauny

**GRANDES CULTURES**  
**Connaître les sols et maîtriser la fertilisation**  
 Thème : Techniques culturales  
 Objectif : Acquérir les connaissances de base de la fertilité des sols et les besoins des plantes. Savoir l'essentiel sur la fertilisation des grandes cultures en NPK (Azote, Phosphore, Potasse).  
 Durée : 3 jours - Dates : 1er semestre 2013  
 Lieu : Aisne



**Maîtriser les itinéraires techniques**  
 Thème : Techniques culturales  
 Objectif : Comprendre la cohérence d'un itinéraire technique, reconnaître les bio-agresseurs et adventices. Pourquoi et comment traiter moins.  
 Durée : 2 jours - Dates : 1er semestre 2013  
 Lieu : Aisne (02)

**Pulvérisation : optimiser les applications et utiliser un pulvérisateur**  
 Thème : Techniques culturales  
 Objectif : Revisiter tous les facteurs permettant d'optimiser la qualité de pulvérisation et l'efficacité de l'intervention. Respecter l'utilisateur et l'environnement.  
 Durée : 1 jour - Dates : 1er semestre 2013  
 Lieu : Aisne

**QUALITÉ, SÉCURITÉ, HYGIÈNE, ENVIRONNEMENT**  
**Utilisation des produits phytopharmaceutiques : opérateur exploitation agricole**  
 Thème : Environnement  
 Objectif : Permettre aux "opérateurs en exploitation agricole" d'accéder au Certificat individuel pour l'application des produits phytopharmaceutiques, dans le cadre du décret n° 2011-1325 du 18 octobre 2011.  
 Durée : 2 jours - Dates : Programmation toute l'année 2013  
 Lieu : Laon ou Vervins ou Verdilly



**Utilisation des produits phytopharmaceutiques : opérateur travaux et services**  
 Thème : Environnement  
 Objectif : Permettre aux "opérateurs travaux et services" d'accéder au Certificat individuel pour l'application des produits phytopharmaceutiques, dans le cadre du décret n° 2011-1325 du 18 octobre 2011.  
 Durée : 2 jours - Dates : Programmation toute l'année 2013  
 Lieu : Laon ou Vervins ou Verdilly

## Les offres de la bourse d'emploi

Inscription obligatoire au fichier des demandeurs d'emploi avant de pouvoir obtenir les coordonnées des employeurs concernant les offres ci-dessous.

Une permanence est ouverte à la Maison de l'Agriculture à Laon le mercredi de 13 h 30 à 16 h 30 et au 03 23 22 50 91.

Vous pouvez aussi adresser votre candidature à l'A.S.A.V.P.A. - 1 rue René Blondelle - 02007 Laon cedex - Courriel : asavpa@ma02.org

### Polyculture - C.D.I.

13/002 Exploitation, cherche conducteur de tracteur qualifié, canton de Braine, entrée de suite  
 13/003 Exploitation, cherche conducteur de tracteur connaissance en mécanique, canton de La Fère, entrée de suite

13/007 Exploitation, cherche conducteur de tracteur autonome, canton de Laon, entrée de suite

13/011 Exploitation, cherche conducteur de tracteur, canton de Vic sur Aisne, entrée de suite  
 13/012 Exploitation, cherche conducteur de tracteur, canton de Neufchâtel, entrée de suite

### Polyculture Elevage - CDI

13/021 EARL chercher vacher-conducteur de tracteur, canton de Soissons, entrée de suite

**Les offres d'emploi de la bourse d'emploi sont consultables sur le site Internet de l'Asavpa : <http://aisne.asavpa.asso.fr>**

## L'échardonnette

### BULLETIN D'ADHÉSION 2013

à retourner à l'ASAVPA  
 1 rue René Blondelle  
 02007 Laon cedex - Tél. 03 23 22 50 91

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Tél. ....

E-mail .....

Profession .....

Date de naissance .....

Type de cotisation

Individuelle : 20 € dont 5,5 € d'abonnement

couple : 30 € dont 5,5 € d'abonnement

demandeur d'emploi : 10 € dont 5,5 € d'abonnement

# Les grilles de salaires

Applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013

Concernant les exploitations agricoles de polyculture et d'élevage, les exploitations de cultures spécialisées, les entreprises de travaux agricoles et ruraux, les C.U.M.A. et les propriétaires forestiers sylviculteurs et les groupements d'employeurs des exploitations et entreprises ci-dessus visées du département de l'Aisne

Classification hiérarchique	Salaire horaire au 01/01/13	Salaire mensualisé 151,67 h	Heures sup. à 125 %	Heures sup. à 150 %
Sans qualification - I1	9,43 €	1 430,25 €	11,79 €	14,15 €
Sans qualification - I2	9,54 €	1 446,93 €	11,93 €	14,31 €
Spécialisé - II1	9,64 €	1 462,10 €	12,05 €	14,46 €
Spécialisé - II2	9,85 €	1 493,95 €	12,31 €	14,78 €
Qualifié - III1	10,24 €	1 553,10 €	12,80 €	15,36 €
Qualifié - III2	10,61 €	1 609,22 €	13,26 €	15,92 €
Hautement qualifié - IV1	11,05 €	1 675,95 €	13,81 €	16,58 €
Hautement qualifié - IV2	11,61 €	1 760,89 €	14,51 €	17,42 €

Prime de technicité : 19,31 € - Minimum garanti (MG) : 3,49 €

### Complémentaire santé des salariés agricoles (Aisne)

Au 1er janvier 2013	Part patronale	Part salariale
Célibataire isolé	6,85 €	27,40 €
Famille	10,70 €	72,31 €

### TAUX DE COTISATIONS SALARIALES 2013

Cotisations sociales	0,75%	Assurance chômage	2,40 %
maladie	0,75%	• Prévoyance	
vieillesse	6,75%	Décès	0,05 %
vieillesse déplafonnée	0,10%	Incapacité GIT	0,52 %
Total cotisations sociales	7,60%	Incapacité	0,05%
Retraite complémentaire	3,75%	Total prévoyance	0,62%
AGFF	0,80%	Formation AFNCA+ANEFA	0,01%
		TOTAL	15,18%

### Personnel d'encadrement des exploitations agricoles de Picardie

Classification hiérarchique	Nombre de points	Salaire de base au 01/01/13	Avantage logement si logement non fourni (15 pts)
3 <sup>ème</sup> groupe 2 <sup>ème</sup> degré 1 <sup>er</sup> an Exécution	170	1 802,00 €	159,00 €
3 <sup>ème</sup> groupe 2 <sup>ème</sup> degré Exécution	189	2 003,40 €	159,00 €
3 <sup>ème</sup> groupe 1 <sup>er</sup> degré Exécution	218	2 310,80 €	159,00 €
2 <sup>ème</sup> groupe 2 <sup>ème</sup> degré Direction	240	2 544,00 €	159,00 €
2 <sup>ème</sup> groupe 1 <sup>er</sup> degré Direction	260	2 756,00 €	159,00 €
1 <sup>er</sup> groupe 2 <sup>ème</sup> degré Administration	277	2 936,20 €	159,00 €
1 <sup>er</sup> groupe 1 <sup>er</sup> degré Administration	297	3 148,20 €	159,00 €

Concernant les exploitations viticoles et les CUMA viticoles de la Champagne délimitée

### Viticulture - Personnel d'exploitation

Classification hiérarchique	Identifiant MSA	Salaire horaire au 01/01/13	Salaire mensualisé 151,67 h	Heures sup. à 125 %	Heures sup. à 150 %
Ouvrier exécutant A1	101	9,43 €	1 430 €	11,75 €	14,10 €
Ouvrier exécutant A2	102	9,58 €	1 453 €	11,98 €	14,37 €
Ouvrier spécialisé B1	201	9,74 €	1 478 €	12,18 €	14,61 €
Ouvrier spécialisé B2	202	10,06 €	1 526 €	12,58 €	15,09 €
Ouvrier qualifié - C1	301	11,35 €	1 721 €	14,19 €	17,03 €
Ouvrier qualifié - C2	302	12,18 €	1 847 €	15,23 €	18,27 €
Ouvrier très qualifié D1	401	12,78 €	1 938 €	15,98 €	19,17 €
Ouvrier très qualifié D2	402	13,57 €	2 058 €	16,96 €	20,36 €

### Viticulture - Personnel administratif

Classification hiérarchique	Identifiant MSA	Salaire horaire au 01/01/13	Salaire mensualisé 151,67 h	Heures sup. à 125 %	Heures sup. à 150 %
Employé de bureau - A2	102	9,58 €	1 453 €	11,98 €	14,37 €
Secrétaire spécialisé - B2	202	10,06 €	1 526 €	12,58 €	15,09 €
Secrétaire qualifié C1	301	11,35 €	1 721 €	14,19 €	17,03 €
Secrétaire qualifié C2	302	12,18 €	1 847 €	15,23 €	18,27 €
Secrétaire très qualifié - D1	401	12,78 €	1 938 €	15,98 €	19,17 €
Secrétaire très qualifié - D2	402	13,57 €	2 058 €	16,96 €	20,36 €

Nourriture par jour : 19,20 €  
(soit : petit-déjeuner : 1,75 €, déjeuner : 10,47 €, dîner : 6,98 €)  
Logement de célibataire par mois : 41,88 €  
SMIC au 1er janvier 2013 : 9,43 €

### Viticulture - Cadres d'exploitation de la Champagne

Classification hiérarchique	Salaire horaire au 01/01/13	Salaire mensualisé 151,67 h	Heures sup. à 125 %	Heures sup. à 150 %
<b>Personnel d'exploitation</b>				
Technicien 185	14,69 €	2 228 €	18,36 €	22,04 €
Agent de maîtrise 195	15,27 €	2 316 €	19,09 €	22,91 €
Responsable tech. 210	16,45 €	2 495 €	20,56 €	24,68 €
Responsable tech. 250	19,85 €	3 011 €	24,81 €	29,78 €
<b>Personnel administratif</b>				
Secrétaire responsable 185	14,69 €	2 228 €	18,36 €	22,04 €
Assistant administratif 210	16,45 €	2 495 €	20,56 €	24,68 €
<b>Commercial</b>				
Assistant commercial 210	16,45 €	2 495 €	20,56 €	24,68 €
Attaché commercial 250	19,85 €	3 011 €	24,81 €	29,78 €
<b>Cadre</b>				
Responsable d'expl. 270	21,15 €	3 208 €	26,44 €	31,73 €
Attaché commercial 300	23,82 €	3 613 €	29,78 €	35,73 €

# Résultat des élections Chambre d'agriculture

Cette élection s'est déroulée pour la deuxième fois par correspondance. Elle a permis d'élire pour 6 ans les 45 membres de la Chambre d'agriculture, répartis en 11 collèges. Les salariés de la production agricole votent dans le collège 3A pour élire leur 4 représentants.

### Résultat du collège 3A :

3 988 inscrits - 839 votants - 789 suffrages valables et 50 suffrages nuls ou blancs soit 21 % de votants (32 % en 2007 - 24 % en 2001)  
CFDT : 183 voix - CGC : 187 voix 1 siège - CGT : 419 voix, 3 sièges

### Composition du collège 3A

Joseph Alexandre, de Vic-sur-Aisne  
Michel Pincon, de Lehaucourt  
Isabelle Pilton, de Reuilly-Sauvigny  
Jean-Pierre Féry, de Selens

Les autres membres élus :

**1 - Collège des chefs d'exploitation et assimilés**, 5 214 électeurs, 3 045 suffrages retenus

USAA-JA02-SGV : Olivier Dauger, Jean-François Langlet, Jocelyne Bertrand, Philippe Pinta, Laurent Cardon, Carole Doré, Jean-Marc Poletz, Benoît Lévêque, Marie-Michelle Berthaut, Robert Boitelle, Maurice Lecocq, Charlotte Brayer, Henri Brichart, Manuel Michaux, Laure Defente, Jean-Yves Bricout, Christophe Lemoine, Véronique Piercourt, Philippe Meurs

Coordination rurale : Patrick Faglin,  
Confédération paysanne : Rémi Mulet

**2 - Collège des propriétaires et usagers**, 295 électeurs, 268 suffrages retenus

USAA - Syndicat départemental de la propriété rurale : Xavier Ferry, Monique de Vriendt

**3B - Collège de salariés des groupements professionnels agricoles**, 3 814 électeurs, 1 030 suffrages retenus

CFDT : Maryline Vuiblet, David De Re, Noëlle Pichenot - CGC : Gaëtan Carpentier

**4 - Collège des anciens exploitants et assimilés**, 8 656 électeurs, 4 434 suffrages retenus

USAA : Henri Carton, Pierre Macquart

**5A - Collège des sociétés coopératives agricoles** dont l'objet est directement relatif à la production agricole ou la mise en œuvre des moyens de production agricole, 101 électeurs, 96 suffrages retenus

USAA - FDCUMA : Thierry Van Sante

## Philippe Pinta, réélu Président de la Chambre d'Agriculture de l'Aisne

La nouvelle Chambre d'agriculture a été mise en place par Monsieur le Préfet vendredi 15 février dernier. Elle a réélu Philippe Pinta à sa présidence à l'unanimité moins un bulletin blanc.



Le Bureau élu se compose ainsi :

1er Vice-Président	Olivier Dauger
2ème Vice-Président	Henri Brichart
Secrétaire général	Robert Boitelle
Secrétaire adjointe	Marie-Michelle Berthaut
Secrétaire adjoint	Laurent Cardon
Secrétaire adjoint	Jean-François Langlet
Secrétaire adjoint	Christophe Lemoine
Secrétaire adjoint	Philippe Meurs
Secrétaire adjointe	Maryline Vuiblet

**5B Collège des autres sociétés coopératives agricoles et des sociétés d'intérêt collectif agricole** reconnues comme groupements de producteurs, 133 électeurs, 112 suffrages retenus

USAA - FRCAP : Bertrand Magnien, Pierre Klein, Camille Hoche, Thierry Lecomte

**5C Collège des caisses de Crédit Agricole**, 106 électeurs, 79 suffrages retenus

USAA- CRCANE : Pascal Lequeux, Jacques Quaebeur

**5D Collège des caisses d'assurances mutuelles agricoles et des caisses de Mutualité sociale agricole**, 120 électeurs, 106 suffrages retenus

USAA - Groupama Nord Est - MSA : Hugues Dazard, Antoine Niay

**5E Collège des organisations syndicales à vocation générale d'exploitants agricoles ou de jeunes agriculteurs**, 96 électeurs, 90 suffrages retenus

USAA - JA02 : Michel Lapointe, Antoinette Sainte Beuve

## Les journées tronçonneuses

Une trentaine de salariés, agriculteurs ou employeurs ont participé à ces journées de formation à l'utilisation en sécurité de la tronçonneuse. Elles se sont déroulées les 7, 12 et 13 février. La première journée comportée une partie en salle sur la sécurité du travail et une partie dans un bois pour des démonstrations d'abattage. Les deux autres journées se sont déroulées sur site avec une partie sur l'entretien de la machine et une partie sur des cas d'abattage plus complexes. Reynald Fraisy et Pierrick Poly, conseillers prévention à la MSA de Picardie ont réalisé ces journées avec l'appui de Jérôme Oudard, formateur spécialisé en bûcheronnage. L'Asavpa remercie Baptiste Boucher de Cuiry Housse, Thomas Herbert de Vervins et Frédéric Nessler de Montigny Lengrain pour la mise à disposition de leur exploitation pour la réalisation des démonstrations d'abattage.



# La télématique embarquée

## Interview de Pierre-Henri Hamon, responsable produits d'agriculture de précision John Deere, et Sébastien Marchou, chef produits JCB

La télématique, c'est-à-dire la transmission de données informatiques à distance, fait ses premiers pas sur les engins agricoles, à commencer par les tracteurs. Elle permet un gain de productivité et de sécurité.

Destinée à optimiser l'utilisation d'un matériel, la télématique est déjà présente dans notre quotidien, par exemple sur les GPS de voiture qui reçoivent en permanence les informations de circulation et modifient au besoin le trajet à emprunter. De manière plus générale, la télématique consiste à recevoir, où que l'on soit, des informations visant à optimiser le travail effectué, à organiser le personnel et le matériel, etc. Dans le monde agricole, la télématique commence à se démocratiser dans l'offre des constructeurs, sur les tracteurs, mais aussi sur les engins de récolte et les automoteurs. Ces véhicules agricoles sont localisés par GPS et transmettent par la téléphonie mobile et par internet des informations au chef d'entreprise (exploitation agricole, ETA, concession). Pierre-Henri Hamon, responsable produits d'agriculture de précision John Deere, et Sébastien Marchou, chef produits JCB, nous expliquent en détails leur offre en télématique.

### Pourriez-vous nous décrire votre offre télématique ?

**Pierre-Henri Hamon :** Nous avons trois offres de télématique : JD Link Select, JD Link Ultimate et Service Advisor Remote. La première est une solution pouvant équiper les matériels de toutes marques et la seconde, uniquement les matériels John Deere compatibles. La troisième s'adresse aux concessionnaires, mais implique le client.

JD Link Select permet de géolocaliser le tracteur, de connaître son nombre d'heures et d'accéder au Service Advisor Remote. Il est également possible de définir un secteur (une aire géographique) d'activité, ainsi qu'une plage horaire d'utilisation. JD Link Ultimate donne accès au Bus Can du tracteur donc à des

informations supplémentaires de performance, comme la consommation de carburant pour chaque phase de travail (travail, transport, inactif, etc.). Il permet de comparer plusieurs machines.

Enfin, Service Advisor Remote permet au concessionnaire d'accéder aux informations du tracteur, avec l'autorisation de ses clients.

**Sébastien Marchou :** Notre système de télématique, baptisé JCB LiveLink, équipe tous nos tracteurs, nos chargeuses agricoles sur pneus et nos chargeuses télescopiques. Il permet de localiser en temps réel les engins, de suivre leurs déplacements, mais également de connaître un certain nombre de paramètres relatifs à l'utilisation et à l'entretien. Nous avons également une offre LiveLink Lite pour les anciennes machines non équipées d'usine.

### Quels sont les intérêts de ces systèmes ?

**P.-H. H. :** La géolocalisation des matériels, la définition d'une aire géographique et d'un couvre-feu permettent de prévenir les risques de vol. L'utilisateur peut même être informé par un message d'alerte sur son téléphone, avec la version Ultimate. L'agriculteur peut également définir les parcelles à travailler ou pas. La traçabilité générée par ce système permet de mettre en place de nouvelles méthodes de facturation, par exemple en Cuma, en tenant compte du temps réel de travail, de la consommation, de la distance parcourue, etc. Un entrepreneur de travaux agricoles peut connaître depuis son PC l'état d'avancement de ses différents chantiers et gérer son personnel en fonction. Depuis son ordinateur, le chef d'entreprise peut également visualiser les paramètres de fonctionnement du tracteur et les optimiser au besoin pour augmenter la productivité.

Par ailleurs, le Service Advisor Remote permet une surveillance accrue de l'état de santé des tracteurs. Il n'est pas rare

qu'un concessionnaire soit au courant de la vidange à faire avant le client ! Le concessionnaire peut même programmer, voire dépanner provisoirement à distance.

**S. M. :** La localisation du tracteur aide à la gestion d'une flotte de véhicules. Elle permet d'être alertée lorsqu'un tracteur est en-dehors d'une zone de travail qu'on lui a définie ou à une heure où il ne devrait pas être en fonctionnement : un bon moyen de se prémunir contre les vols. LiveLink informe également des différents paramètres d'utilisation, comme la consommation, la durée d'utilisation. En connaissant le nombre d'heures au compteur, le chef d'entreprise peut depuis son PC planifier l'entretien. Il est également possible de diagnostiquer à distance une panne. Bien ciblée, l'intervention en sera d'autant plus courte et l'immobilisation minimisée.

### Quel est le prix de ce système et son retour sur investissement ?

**P.-H. H. :** JD Link Select coûte 250 euros pour 12 mois et la version Ultimate 500 euros pour une même durée. Il faut bien sûr que le tracteur soit équipé d'un terminal Greenstar et d'une antenne GPS.

**S.M. :** LiveLink est gratuit et en standard sur les tracteurs neufs. Cela inclut un abonnement de 2 ans, à l'issue duquel il faudra compter 25 euros par mois pour poursuivre le service. Pour ce qui est du retour sur investissement, nous n'avons pas encore de données précises. Mais le bon entretien, avec toute la traçabilité qui va avec, est un plus à la revente. La lutte contre le vol et l'immobilisation du véhicule réduite à son minimum sont également des bons arguments économiques. Enfin, l'analyse et l'amélioration de la consommation de carburant impactent de manière non négligeable le portefeuille.

<http://www.action-agricole-picarde.com>

## Télématique : utilisez-vous vos machines à 100 % de leurs capacités ?

**Le matériel représente une charge pour l'exploitation agricole. De la bonne utilisation des machines dépend en effet, en partie, la rentabilité de l'entreprise. Alors comment s'assurer que leur emploi est optimal ? Peut-être grâce aux technologies embarquées, de plus en plus présentes en agriculture...**

Un article extrait de Terre-net Magazine n°8.

De son bureau, recevoir des alertes, connaître les réglages de ses machines, leur rendement horaire, leurs informations d'entretien, leur position à un instant T ou la répartition de leurs temps de travaux...

La transmission sans fil de données, ou télématique, bien qu'elle existe depuis plusieurs années, n'est pas encore très répandue dans les exploitations agricoles européennes.

Pourtant, cette technologie permet d'optimiser l'utilisation des matériels.

Techniquement, la télématique utilise les multiples capteurs dont sont dotés les matériels de dernière génération : réseaux BusCan, antennes Gps, boîtiers de contrôle ; ceux-ci transférant les paramètres des machines concernées, à des serveurs web, via le réseau Gprs, le même que celui de nos téléphones portables. Reste, pour accéder aux informations, à se connecter à Internet.

### John Deere, précurseur

Le montant de l'abonnement dépend de la nature du flux de données.

Toutefois, divers paramétrages permettent d'effectuer des connexions manuellement, périodiquement ou selon des critères d'alerte (sortie du matériel d'une zone géographique définie, dépassement des plages horaires de travail...).

Un schéma de fonctionnement commun, globalement, à l'ensemble des offres du marché.

Actuellement, pour les matériels de traction et de récolte, quelques marques proposent une offre plus ou moins développée : Agco, Claas, John Deere ou encore Jcb.

Néanmoins, John Deere se révèle être un précurseur dans ce domaine, puisqu'il a créé JDLink dès ses débuts dans l'agriculture de précision.

Concrètement, les avantages de cet équipement sont nombreux, pour un coût annuel inférieur à 1.000 €.

## Prenons trois exemples :

**1.** Je possède deux batteuses identiques. Elles travaillent dans le même champ, mais leur rendement est différent. Par simple visualisation des paramètres de chaque machine, je constate que le chauffeur A a effectué de meilleurs réglages. Je peux ainsi en faire profiter le chauffeur B.

**2.** La fin de journée approche, mais je n'ai pas terminé de moissonner mon champ. Je décide alors de laisser le matériel sur place. Trois heures plus tard, un Sms m'indique que mon tracteur est en mouvement : on était en train de me le voler ! En plus d'être averti, grâce à la géolocalisation, j'ai pu aider les forces de l'ordre à stopper les voleurs.

**3.** Mon matériel fonctionne de manière intensive, sans forcément être révisé régulièrement. Mon chauffeur en prend soin, mais n'a pas toujours tous les intervalles d'entretien en tête. En donnant, à mon concessionnaire, un droit d'accès à ma gestion de flotte, ce dernier peut anticiper certaines révisions. Je peux même externaliser celles-ci à travers un plan d'entretien annuel.

### Démocratiser ses services

Ces exemples illustrent parfaitement l'intérêt de la télématique. Sachant que 2011 a marqué une nouvelle étape pour John Deere, qui entendait démocratiser ses services. Le dispositif JDLink pré-équipe entre autres les tracteurs R, fraîchement sortis de l'usine, et constitue l'une des dernières améliorations apportées aux machines de récolte. Parmi les autres évolutions : le nouveau portail JDLink et l'extension de l'offre. Trois niveaux de services sont ainsi disponibles : Select, Ultimate et Harvest. Et pour accompagner ces nouveautés, le constructeur offre un an de service Ultimate à chaque nouvel acquéreur d'un tracteur 7R ou 8R, d'une moissonneuse-batteuse T ou S, ou d'une ensileuse.

